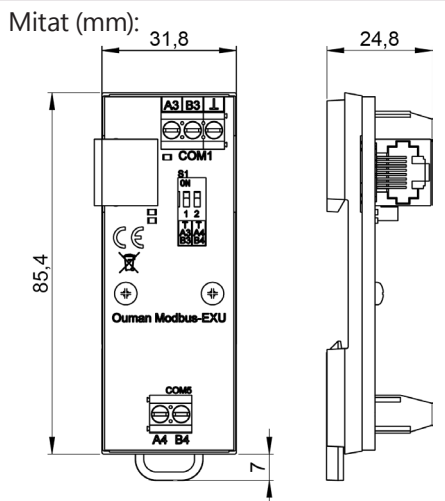


Modbus-EXU -laajennusyksikön avulla voidaan Ouflex A XL -laitteeseen kytkeä kaksi RS-485-väylää ruuviriviliittimien kautta.

Modbus-EXU kytketään Ouflex A XL -laitteen päädyssä olevaan RJ45-liittimeen lyhyellä RJ45-jatkoliittimellä (sama liitin kuin LCD näyttöä käytettäessä).

Jos Modbus-EXU halutaan etäämmälle Ouflex A XL -laitteesta, voit käyttää suoraan RJ45-kaapelia.

1 Modbus-EXU -laitteen kytkentä Ouflex A XL -laitteeseen



Kytkeminen ehdottomasti kielletty!

A3 B3



2 COM 1 (A3, B3):

Isoloimaton, Modbus RTU master-väylä.

Väyläasetukset (kiinteät):

- baudinopeus 19200
- databitit 8
- stopbitit 1
- pariteetti None

3 Päätevastukset (T)

Päätevastukset eivät ole käytössä
COM1, päätevastus on käytössä
COM5, päätevastus on käytössä

Sähkötöiden tekijällä tulee olla riittävä kelpoisuus sähkötöiden tekemiseen.

S1	
ON	
1	2
T A3 B3	T A4 B4

4 COM 5 (A4, B4):

Isoloitu Modbus RTU master-väylä.

Väyläasetukset aseteltavissa Ouflex A XL-laitteelta.

Tekniset tiedot

Käyttölämpötila: 0 °C...+40 °C

Varastointilämpötila: 20 °C...+70 °C

Tiedonsiirtoliitännät: Galvaanisti isoitu aseteltavilla ase-
tuksilla oleva RS-485-väylä (A4, B4)
Isoloimaton, kiinteillä asetuksilla
oleva RS-485-väylä (A3, B3, BG)

Tuetut protokollat: Modbus-RTU



Ouman-tuotteet eivät sisällä REACH-asetuksessa määriteltyjä haitallisia aineita, poislukien tuotteet mitkä on listattu oheisen QR-koodin takaa löytyvällä sivustolla.

Tuote:	Ouflex A XL -laajennus- yksikkö, OMA0718
Valmistaja:	Ouman Oy Sinkokatu 11 FI-26100 Rauma FINLAND puh. +358 2 8387 4400 https://ouman.fi
Tuotenimi:	Ouman
Mallit:	Modbus-EXU
Versio:	HW:1.0, SW 1.0
Voimassa:	2025/09

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman eri ilmoitusta.



Tätä tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren päätyttyä. Hallitsemattomasta jätteen-
käsittelystä ympäristölle ja kanssaihminen terveydelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi tuote tulee käsitel-
lä muista jätteistä erillään. Käyttäjien tulee ottaa yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään, tavarantoimitta-
jaan tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen, jotka antavat lisätietoja tuotteen turvallisista kierrätysmahdollisuuksista.
Tätä tuotetta ei tule hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

With the Modbus-EXU expansion unit, two RS-485 buses can be connected to the Ouflex A XL device via screw terminal blocks.

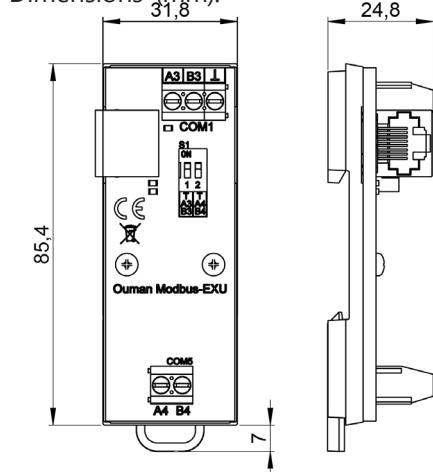
The Modbus-EXU is connected to the RJ45 connector at the end of the Ouflex A XL device using a short RJ45 extension cable (the same connector used with the LCD display).

If the Modbus-EXU needs to be placed further away from the Ouflex A XL device, a straight RJ45 cable can be used.

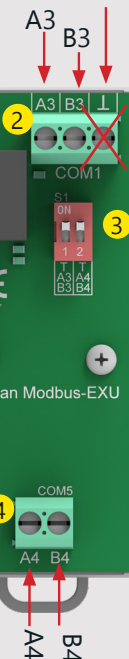
1 Modbus EXU device connection to the Ouflex A XL device.



Dimensions (mm):



Absolutely no connection!



2 COM 1 (A3, B3):

Unisolated Modbus RTU master bus

Fixed bus settings:

- Baud rate: 19200
- Data bits: 8
- Stop bits: 1
- Parity: None

3 Terminal resistors (T)

Terminal resistors are not in use
COM1, Terminal resistor is in use
COM5, Terminal resistor is in use

The person doing the electrical work must have sufficient qualifications to do electrical work.

S1	
ON	
1	2
T	T
A3	A4
B3	B4

4 COM 5 (A4, B4):

Galvanically Isolated Modbus RTU master bus. Bus settings can be configured from the Ouflex A XL device.

Tecnical information

Operating temperature: 0 °C ...+40 °C

Storing temperature: 20 °C ...+70 °C

Data transfer connections: Galvanically isolated RS-485 bus with configurable settings (A4, B4)

Non-isolated RS-485 bus with fixed settings (A3, B3, BG)

Supported protocols: Modbus-RTU



Ouman products do not contain harmful substances defined in the REACH regulation, excluding the products that are listed on the website behind the attached QR code.

Product: Ouflex A XL extension unit, OMA0718

Manufacturer: Ouman Oy

Ouman Oy

Sinkokatu 11

FI-26100 Rauma

FINLAND

tel. +358 2 8387 4400

<https://ouman.fi>

Product name: Ouman

Models: Modbus-EXU

Version: HW:1.0, SW 1.0

Valid: 2025/09

We reserve the right to make changes to our products without a special notice.



The enclosed marking on the additional material of the product indicates that this product must not be disposed of together with household waste at the end of its life span. The product must be processed separately from other waste to prevent damage caused by uncontrolled waste disposal to the environment and the health of fellow human beings. The users must contact the retailer responsible for having sold the product, the supplier or a local environmental authority, who will provide additional information on safe recycling opportunities of the product. This product must not be disposed of together with other commercial waste.

Med hjälp av Modbus-EXU expansionsenheten kan två RS-485-bussar anslutas till Ouflex A XL-enheten via skruvplintar.

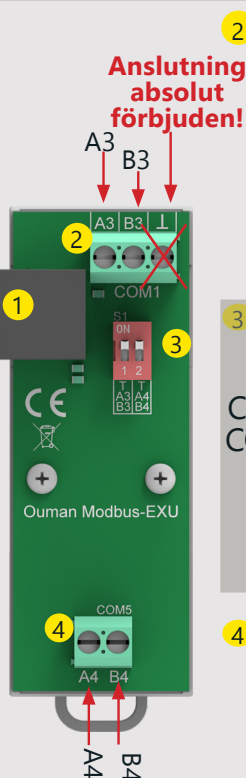
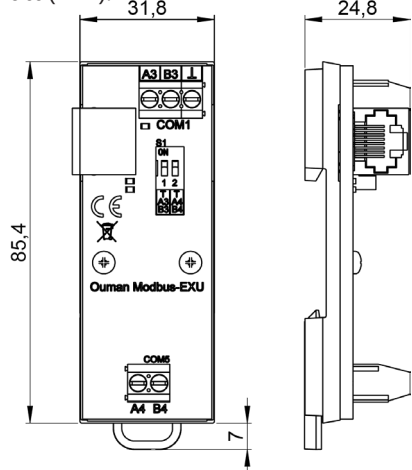
Modbus-EXU ansluts till RJ45-kontakten i änden av Ouflex A XL-enheten med en kort RJ45-förlängningskabel (samma kontakt som används för LCD-displayen).

Om Modbus-EXU behöver placeras längre bort från Ouflex A XL-enheten kan en rak RJ45-kabel användas.

1 Modbus-EXU anslutning till Ouflex A XL -enhet.



Mått (mm):



2 COM 1 (A3, B3):

Ej isolerad Modbus RTU master-buss.

Bussinställningar (fasta):

- baudrate 19200
- databitar 8
- stoppbitar 1
- paritet Ingen (None)

3 Terminalmotstånd (T)

Terminalmotstånd är inte i funktion
COM1, Terminalmotstånd är i funktion
COM5, Terminalmotstånd är i funktion

Den som utför elarbetet ska ha tillräckliga kvalifikationer för att utföra elarbeten.

S1	
ON	
1	2
T A3 B3	T A4 B4

4 COM 5 (A4, B4):

Isolerad Modbus RTU master-buss. Bussinställningarna kan konfigureras från Ouflex A XL-enheten.

Tekniska information

Drifttemperatur: 0 °C...+40 °C

Förvarningstemperatur: 20 °C...+70 °C

Dataöverföring: Galvaniskt isolerad RS-485-buss med konfigurerbara inställningar (A4, B4)
Ej isolerad RS-485-buss med fasta inställningar (A3, B3, BG)

RS-485-fältbuss: Stöds Modbus-RTU



Oumans produkter innehåller inga skadliga ämnen, förutom de som anges på skärmen bakom QR-koden.

Produkt: Ouflex A XL -expansionsenhet, OMA0718

Tillverkare: Ouman Oy
Sinkokatu 11
FI-26100 Rauma
FINLAND
tlf. +358 2 8387 4400
<https://ouman.fi>

Produkt namn: Ouman

Modeller: Modbus-EXU

Version: HW:1.0, SW 1.0

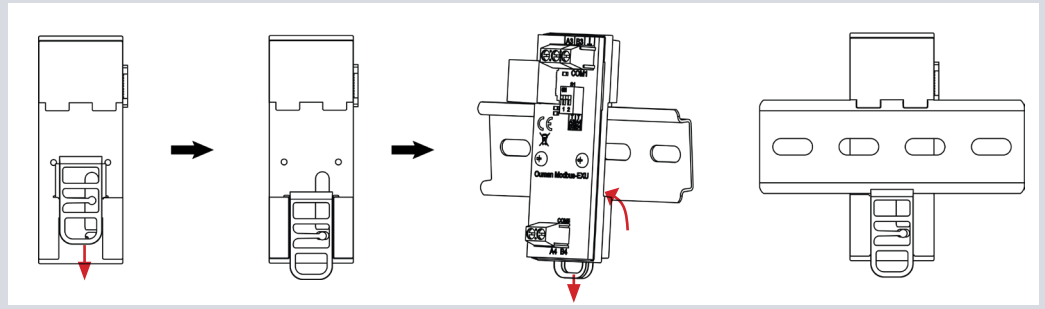
Giltig: 2025/09

Vi förbehåller oss alla rättigheter till tekniska förändringar.



Bifogad anteckning i produktens stödmaterial betyder att denna produkt efter livscykeln slut inte får förstöras tillsammans med hushållsavfall. Produkten ska hanteras separat från annat avfall för att undvika skadlig inverkan på miljön och medmänniskors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. Konsumenterna ska kontakta återförsäljaren som sålde produkten, leverantören eller lokal miljömyndighet som ger mer information om produktens trygga återvinningsmöjligheter. Denna produkt får inte förstöras tillsammans med annat handelsavfall.

Asennus/ Installation/ Installation



Modbus-EXU Takuuehdot/ Warranty/ Garantii

FI

TAKUU: Ouman Oy ("Myyjä") antaa Laitteille 24 kk:n takuun Laitteiden materiaalin ja valmistuksen osalta, ellei osapuolten välisessä sopimuksessa ole sovittu muusta takuujasta. Takuuaika alkaa Laitteiden kaupantekohetkestä. Raaka-aine- tai valmistusvirheen ilmetessä Myyjä sitoutuu, edellyttäen että kyseinen Laite lähetetään Myyjälle viipymättä ja viimeistään takuuajan päättyessä, korjaamaan virheen oman valintansa mukaan joko kunnostamalla vioittuneen Laitteen tai toimittamalla veloituksetta Ostajalle uuden korvaavan Laitteen.

Laitteen takuukorjaukseen toimittamisesta Myyjälle aiheutuvat kulut maksaa Ostaja, ja Myyjä vastaa palautuskuluista Ostajalle edellyttäen kuitenkin, että Laitteessa havaittu vika kuuluu Myyjän takuun piiriin.

Takuu ei käsitä vaurioita, joiden aiheuttajina ovat onnettomuudet, salamaniskut, tulvat tai muut luonnontapahtumat, normaali kuluminen, sopimaton, varomaton tai epänormaali käyttö, ylikuormitus, virheellinen hoito taikka uudelleenrakentamiset, muutokset ja asennustyöt, jotka eivät ole Myyjän (tai tämän valtuuttaman edustajan) suorittamia. Syöpymiselle alttiiden Laitteiden materiaalin valinta on Ostajan vastuulla, ellei asiasta ole toisin sovittu.

Mikäli Myyjä muuttaa Laitteiden rakennetta, se ei ole velvollinen tekemään vastaavia muutoksia jo ostettuihin Laitteisiin. Takuuseen vetoaminen edellyttää, että Ostaja on puolestaan oikein täyttänyt toimituksesta johtuvat ja sopimuksessa määritellyt velvollisuutensa.

Takuun puitteissa korvatuille tai kunnostetuille tavaroille Myyjä myöntää uuden takuun, kuitenkin vain alkuperäisen Laitteen takuukauden päättymiseen saakka. Takuun ulkopuolella suoritetusta Laitteen kunnostuksesta myyjä myöntää 3 kuukauden huoltotakuun, joka takuu koskee kunnostukseen käytettyä materiaalia sekä tehdyn työn. Tämä takuu ei rajoita kuluttaja-asiakkaalle pakottavan kuluttajansuojalainsäädännön nojalla kuuluvia oikeuksia. Lisätietoa toimitus- ja takuuehdoista osoitteessa <https://ouman.fi>.

EN

WARRANTY: The seller provides a 24-month warranty for the quality of the materials and workmanship of all delivered goods. The warranty period begins on the date of purchase. In the event that material or workmanship defects are detected and the goods are sent, without delay or no later than by the end of the warranty period, back to the seller, the seller agrees to address the defect at their own discretion either by repairing the damaged goods or by delivering a new, defect-free goods, free of charge, to the buyer.

The buyer is responsible for the costs resulting from delivering the goods to the seller for warranty repairs, while the seller is responsible for the costs resulting from returning the goods to the buyer.

The warranty shall not cover damages resulting from accidents, lightning, floods or other natural events, normal wear and tear, inappropriate, negligent or unusual use of the goods, overloading, incorrect maintenance, or reconstruction, alteration and installation work which is not carried out by the seller (or their authorized representative).

The buyer shall be responsible for selecting material of equipment susceptible to corrosion, unless other agreements are signed. In the event that the seller alters the structure of their equipment, they shall not be obligated to make similar changes to previously procured equipment. The validity of the warranty requires that the buyer has fulfilled their contractual obligations related to the delivery. The seller shall provide a new warranty for goods replaced or repaired under the original warranty. However, the new warranty shall only be valid until the expiration of the warranty period of the original goods. For any repairs not covered by the warranty shall be subject to a 3-month maintenance warranty covering the material and workmanship.

SE

GARANTI: Ouman Oy ("Säljaren") ger en 24-månaders garanti för utrustningen avseende material och tillverkning, såvida parterna inte har kommit överens om en annan garantiperiod. Garantiperioden börjar löpa från inköpsdatumet för utrustningen. Vid fel i råmaterial eller tillverkning förbinder sig säljaren, under förutsättning att utrustningen levereras till säljaren utan dröjsmål och senast vid garantiperiodens utgång, att efter eget omdöme reparera felet, antingen genom att reparera den defekta produkten eller genom att kostnadsfritt förse köparen med en ersättande ny produkt.

Kostnaderna för att skicka enheten till säljaren för garantireparation står köparen för. Säljaren står för kostnaderna för att skicka tillbaka enheten till köparen, förutsatt att felet omfattas av garantin.

Garantin täcker inte skador som orsakats av olyckor, blixtnedslag, översvämning eller andra naturliga orsaker, normalt slitage, felaktig, vårdslös eller onormal användning, överbelastning, felaktig skötsel, eller ombyggnads-, ändrings- eller installationsarbete som inte utförts av säljaren (eller dennes auktoriserade representant).

Köparen ansvarar för valet av material som är känsliga för frätskador, såvida inget annat har överenskommit på ett lagenligt sätt. Om säljaren ändrar utrustningens konstruktion är han inte skyldig att göra motsvarande ändringar i redan köpta utrustningar. För att kunna åberopa garantin måste köparen ha uppfyllt sina skyldigheter som följer av leveransen och som anges i avtalet på ett korrekt sätt.

För varor som ersätts eller renoveras under garantin beviljar säljaren en ny garanti, men endast fram till utgången av garantitiden för den ursprungliga utrustningen. För reparation av utrustningen utanför garantiperioden beviljar säljaren en servicegaranti på 3 månader, som täcker det material som använts för reparationen och det utförda arbetet. Denna garanti påverkar inte de skyldigheter som konsumentkunden har enligt lag. Konsumentens rättigheter enligt tvingande konsumentskyddslagstiftning gäller alltid.